



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Reconstruction quai Grande-Entrée	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3731-170016/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3731-170016	Date 2017-12-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-008-17263	
File No. - N° de dossier QCM-7-40165 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-12-13	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochette, Jean	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2834 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDEMENT 002

Title: THE DEMOLITION AND RECONSTRUCTION OF WHARVES 401 TO 405 OF THE FISHING HARBOUR OF GRANDE-ENTRÉE IN THE MAGDALEN ISLANDS, QC

Included in the present amendment:

1. Solicitation closing date extension
2. Questions and answers 7 to 38

SOLICITATION CLOSING DATE EXTENSION

1. Solicitation closing date is postponed from December 8, 2017 to **December 13, 2017**.

QUESTIONS AND ANSWERS:

Question 7: What is the structural capacity of the future spur wharf and other wharves to rebuild?

Answer 7: The Departmental Representative identified a uniformly distributed live load capacity of 12 kPa

Question 8: Is it possible to tell us where on the work site is the wood supplied by DFO?

Answer 8: Construction Materials provided by Departmental Representative are available on the Harbour site

Question 9: About the existing precast slabs to give to the Departmental Representative; can you tell us the location of the site where we shall plan to bring the slabs?

Answer 9: The Contractor shall consider in his bid that the slabs will be stored on harbour site

Question 10: Same principle for disposition of dredged sediment on DFO land, can you tell us the exact location of the site for disposal of dredged sediment?

Answer 10: The sediments shall be stored, between watertight geotextile, in the sector of the geotextile containers at the end of the boatyard. See attached picture.

Question 11: About the 700 m³ of contaminated sediment, we understand that it shall be disposed of on DFO's property. Is there a treatment to be done or is it DFO's responsibility to treat the contaminated material because we are talking about geotextile Containers for decontamination?

Answer 11: No treatment or geotextile containers, just let them settle before they are stock piled on the site identified in question # 10

Question 12: Based on our understanding of the Addendum (Addendum 001), the 700 m³ of sediment represents all the dredging to be done, is this the case?

Answer 12: Yes- approximate quantities because non survey available

Question 13: Sheets 15 and 16 of Drawings, Section D and G: is it right to understand that there is no dredging to be done at this location and that 150-25 mm stone is in place.

Answer 13: Yes it may be necessary to do a slight reloading with 150-25mm stone to level to the required elevation.

Question 14: Can you tell us if steel reinforcement of precast concrete elements is made of black or galvanized steel?

Answer 14: Black

Question 15: Regarding the plastic sheathing provided by DFO, will these be cut to size and drilled?

Answer 15: NO – they are rough and 12' long

Question 16: Is the wood of the existing docks to be demolished of the creosoted type?

Answer 16: Yes

Question 17: Will the quantities of the tender form be revised as a result of today's addendum?

Answer 17: A review of the tender form will be carried out

Question 18: Is it possible to breakdown the 451 t.m (Item 2.2 of the tender form) of contaminated material disposition as this item includes wood of existing wharves, granular materials and dredging material?

Answer 18: This quantity represents the creosote wood from the demolition of existing wharves. Dredged sediments are stored on the DFO site.

Question 19: In addition, if I understand correctly, the disposition of the wood of the wharves we have to demolish will be paid according to Item 2.2 of the tender form?

Answer 19: Yes - treated wood to be disposed is included in Item 2.2 - Contaminated Material disposal

Question 20: We are not satisfied with the explanations or calculations given regarding the volume of dredging. On the other hand, we will stick to your calculations and we will bid as if indeed a volume of 700 m³ is to be considered. We will verify the volumes during the excavation.

Answer 20: As described in the specifications, the Departmental Representative will carry out, with the Contractor and prior to work, a survey of volume to be dredged.

Question 21: In question 4, point 1, the ambiguity comes from section 01 11 00 DESCRIPTION OF WORK, page 8, where it says "... the materials that the contractor shall supply are: .7 Ballast stone 300-400 mm and 150-25 stone for foundation. We will therefore provide for the installation in Item 4 "Crib " and the supply in Item 5.1.

Answer 21: The supply and installation of 300-400mm ballast stone is part of Item 4 – Crib. The supply and installation of 150-25 mm stone is part of Item 5.1- 150-25mm

Question 22: Question 4, point 2, does this mean that the removal of 4500 m2 of bituminous pavement from wharf demolition Item must be provided for since the payment for the removal is provided for in Item 2.2.3? We will provide 2700 m2 of bituminous removal since the rest seems random.

Answer 22: For tenders, the Contractor must consider the amount of bituminous pavement to be demolished as a function of the demolition limits identified on drawings.

Question 23: In answer 5 we have some questions. We understand that the 150-25 mm stone from the Magdalen Islands could be used since it is used underwater. Can we use it for all quayside seating? Thus this stone 150-25 would not be replaced during the year 2018 but only the ballast stone of 300 mm.

Answer 23: No. 150-25mm stone of the Magdalen Islands will be used only for the work required on March 31, 2018. As mentioned in answer 5: ***However, for tenders, the Contractor shall consider that all the stone required for the work shall be imported, and thus in the fiscal year 2018-2019.***

Question 24: Most important: Will you change the tender form to reflect the correct quantities in Item 6.1 and 6.2?

Answer 24: See Answer 17

Question 25: There is a contradiction between the electrical drawing page 23 and the detail of lightning base on page 24. On page 23 we speak of 75mm for the conduit of the lightning and on page 24 we speak of 50mm.

Answer 25: 50 mm conduit

Question 26: In Section 26 05 00 it is mentioned that trenching and the supply of granular material for backfilling is included in this section. However it seems that in several places we are in the cribs or under the support of the concrete slab. I suppose Section 26 05 00 does not provide the fill material for cribs. Is it possible to clarify who does what?

Answer 26: Indeed, there is no trench in crib sections. Simply setting up and fixing the empty conduits on the wooden pieces of the cribs.

Question 27: On page 23 of the drawings at the bottom left of the page, the electrical conduits stop at the pulling box and then read "Towards electric shed". Do we stop there or should we go to the

electric shed? If it is necessary to go to the shed, is it possible to have the details of the number of ducts, the size and how the ducts ends at the electric shed.

Answer 27: No. You have to stop where indicated. Empty ducts should be available at this location to connect to the electrical shed

Question 28: Throughout the tender documents, there are questions of contaminated soils and excavated soil. For these soils, in several sections, there are questions of reusing them. On the other hand, other sections require not to reuse these soils. It seems to have several contradictions for the reuse or not of excavated soil. Moreover, we do not know that they are the degrees of contamination of these soils so treat them correctly or send them to specific sites.

Answer 28: For the call for tenders, the Contractor must consider that the only contaminated materials to be disposed is the creosote-treated wood from the demolition of the wharves and that the excavated granular materials will be reusable as all-comers or granular materials for the sub-foundation or foundation.

Question 29: Specs 35 20 23 Dredging. 3.1.1.1 Missing information for who will be responsible for surveys. There is one missing element in one of the sentences.

Answer 29: The Departmental Representative... All will be evaluated according to the Contractor's work method.

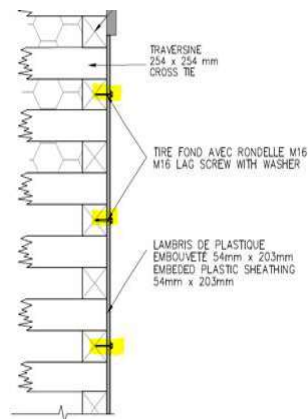
Question 30: It is requested to recover the slabs in place. Do you know where we need to get them?

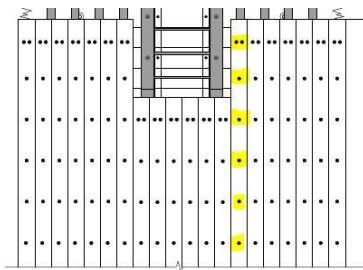
Answer 30: See question 9

Question 31: Will all work in the water stop between March 31, 2018 and September 1, 2018? Could there be marked maritime work to continue cribwork?

Answer 31: Yes. In order to not interfere with fishing operations

Question 32: For the fastening of the underwater sheathing (M16 lag screw), there is an inconsistency between the sheathing section and the typical detail of ladders and sheathing





We can see that on the sheathing section, the lag screw are installed differently than on the detail, the quantity varies and also influences the production for the installation.

Do we have to put lag screw on each row of longitudinal or we can jump a row of longitudinal between each lag screw?

Answer 32: Lag screw at each longitudinal or crosstie

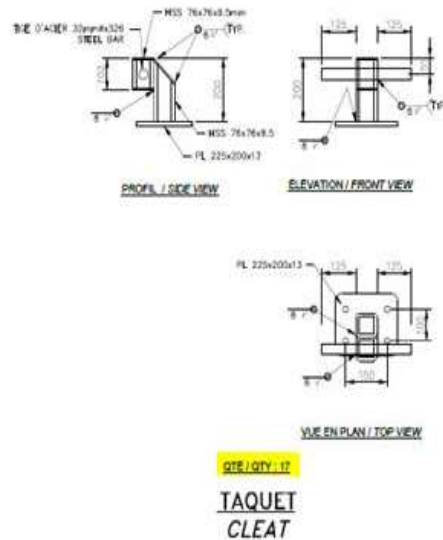
Question 33: Considering that the granular materials (150-25 and 20-0mm) are provided by the Contractor, can they come from the Magdalen Islands?

Answer 33: To enable work required by March 31, 2018, the Departmental Representative will supply the ballast stone and 150-25mm stone, **no matter where it comes from**. The 150-25 mm stone shall be imported The 20-0 mm stone shall reach Specs requirements

Question 34: In Specs, it is a question of placing a temporary decking on the new spur wharf. However, there is no detail that indicates how to fix de decking. Can you clarify this point?

Answer 34: The Contractor shall place a temporary deck if he is unable to place all precast concrete slabs by March 31st, 2018. The Departmental Representative will provide details on whether to go to this solution.

Question 35: On the detail of the cleats on sheet 21, it is indicated a quantity of 17 cleats.



But on tender form it is indicated 125. Are there several types of cleats?

Answer 35: There are 125 cleats to provide and install, one type.

Question 36: How long are the M20 service island anchors?

Answer 36: 125mm

Question 37: Is the M20 200mm Mechanical Bolts for the protector posts provided by the Departmental Representative?

In which item of the tender form should we include the protector post? Is it possible to confirm the quantity (28)?

.7 Item 7 - Steel

.1 This Item is measured at the unit provided and set up

.2 Includes supply of steel components and M4 fenders for the installation of the ladders, the anchors for the fixing of the services station and M16 bolts for fixing the cleats.

.3 The item includes the installation of ladders, plastic sheathing and M4 fenders, installation of cleats and services station.

.4 It also includes all hardware, adjustments and tests required for a complete installation.

.5 This item is divided as follows:

.1 Ladders

.2 Cleats

.3 Services station

* no details on the protector post

Solicitation No – N° de l'invitation
F3731-170016/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3731-17-0016

Amd. No. – N° de la modif.
002
File No. – N° du dossier
QCM-7-40165

Buyer ID – id de l'acheteur
qcm008

Answer 37: No. Include the supply and installation of protector pots in Item 7.3 - Service station. Also provide 4 protector posts for both winches. Total: 26 units. See sheet 23 for details

Question 38: On the section F of pages 12 and 13, it is indicated 25 mm stone. Is it 25mm stone or 150-25mm stone?

Answer 38: It is 150-25 mm stone

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

POSITION D'ENTREPOSAGE
DES SÉDIMENTS
LOCATION OF DREDGED
SEDIMENTS STOCKPILE

INVENTAIRE/INVENTORY
bois, boulonnerie et lambris
de plastique
Wood, bolt products and
plastic sheathing

